



Dua  
Khatam  
Quran

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قُلْ يٰۤاَيُّهَا الْكٰفِرُوْنَ ① لَا اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُوْنَ ②

(اے نبی!) آپ کہہ دیجیے: اے کافرو! ① میں ان (بتوں) کی عبادت نہیں کرتا۔ جنکی تم عبادت کرتے ہو ②

وَلَا اَنْتُمْ عٰبِدُوْنَ مَا اَعْبُدُ ③ وَلَا اَنَا عٰبِدُ مَا

اور نہ تم اس کی عبادت کرتے ہو جس کی میں عبادت کرتا ہوں ③ اور نہ میں عبادت کرنے والا ہوں

عِبَدْتُمْ ④ وَلَا اَنْتُمْ عٰبِدُوْنَ مَا اَعْبُدُ ⑤

جن کی تم عبادت کرتے ہو ④ اور نہ تم اس کی عبادت کرنے والے ہو جس کی میں عبادت کرتا

لَكُمْ وِیْنَكُمْ وِلٰی دِیْنِ ⑥

ہوں ⑤ تمہارے لیے تمہارا دین اور میرے لیے میرا دین ⑥

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ① اللّٰهُ الصَّمَدُ ② لَمْ يَلِدْ هٗ وَ لَمْ

(اے نبی!) آپ کہہ دیجیے: وہ اللہ ایک ہے ① اللہ بے نیاز ہے ② اس نے (کسی کو) نہیں جنا اور نہ وہ

یُوْلَدُ ③ وَ لَمْ یَكُنْ لَّهٗ كُفُوًا اَحَدٌ ④

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ① مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ② وَمِنْ

(اے نبی!) کہہ دیجیے: میں صبح کے رب کی پناہ میں آتا ہوں ① (ہر) اس چیز کے شر سے جو اس نے پیدا

شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ③ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ④

کی ② اور اندھیری رات کے شر سے جب وہ چھا جائے ③ اور گرہوں میں پھونکیں مارنے والیوں کے

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ⑤

شر سے ④ اور حسد کرنے والے کے شر سے جب وہ حسد کرے ⑤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ① مَلِكِ النَّاسِ ② إِلَهُ

(اے نبی!) کہہ دیجیے: میں انسانوں کے رب کی پناہ میں آتا ہوں ① انسانوں کے بادشاہ کی ②

النَّاسِ ③ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ④ الَّذِي يُوَسْوِسُ

انسانوں کے معبود کی ③ وسوسہ ڈالنے والے (ذکر اللہ نہ کر) پیچھے ہٹ جانے والے کے شر سے ④

فِي صُدُورِ النَّاسِ ⑤ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ⑥

جو لوگوں کے دلوں میں وسوسے ڈالتا ہے ⑤ خواہ وہ جنوں میں سے ہو یا انسانوں میں سے ⑥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

شروع اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان بہت رحم کرنے والا ہے ①

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ② الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ③ مَلِكِ يَوْمِ

الذِّينِ ④ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ⑤ إِهْدِنَا الصِّرَاطَ

الْمُسْتَقِيمَ ⑥ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ⑦ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ

سَيِّدِهَا رَاسِتَةً ③ ان لوگوں کا راستہ جن پر تو نے انعام کیا، ④ جن پر تیرا غضب نہیں ہوا

عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ⑦

اور نہ وہ گمراہ ہوئے ⑦

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الْم ① ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ ۙ فِيْهِ ۗ هُدًى لِّلْمُتَّقِیْنَ ② الَّذِیْنَ

الْع ① یہ کتاب ہے جس میں کوئی شک نہیں ہدایت ہے متقین ① کیلئے ② وہ جو غیب ② پر ایمان

یُؤْمِنُوْنَ بِالْغَیْبِ وَ یُقِیْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَ مِمَّا رَزَقْنٰهُمْ یَنْفِقُوْنَ ③

لاتے اور نماز قائم ③ کرتے ہیں اور ہم نے انکو جو کچھ دیا ہے اس میں سے وہ انفاق (خرچ) کرتے ہیں ④ ③

وَالَّذِیْنَ یُؤْمِنُوْنَ بِمَاۤ اُنزِلَ اِلَیْكَ وَمَاۤ اُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ ؕ

اور وہ لوگ جو اس پر ایمان لاتے ہیں جو آپ کی طرف نازل کیا گیا اور جو آپ سے پہلے نازل کیا گیا ①

وَبِالْآخِرَةِ ۗ هُمْ یُوقِنُوْنَ ④ اُولٰٓئِكَ عَلٰی هُدًى مِّنْ رَّبِّهِمْ ۗ وَاُولٰٓئِكَ

اور وہ آخرت پر یقین رکھتے ہیں ④ یہ لوگ ہدایت پر ہیں اپنے رب کی طرف سے اور یہی فلاح پانے

هُمُ الْمَفْلِحُوْنَ ⑤

والے ہیں ⑤

دُعَاةٌ مُتَضَمِّنٌ بِاسْمِ الْعَظِيمِ  
دُعَاةٌ مُتَضَمِّنٌ بِاسْمِ الْعَظِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے

اللَّهُ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۝ وَ

اللہ اللہ وہ ہے کہ سوائے اس کے کوئی معبود نہیں وہ زندہ ہے سب کا قائم رکھنے والا،

الْهَكْمُ إِلَهُ ۝ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ

اور تمھارا معبود اکیلا معبود ہے سوائے اس کے کوئی معبود نہیں وہ بڑا مہربان ہے

الرَّحِيمُ ۝ اللَّهُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ

نہایت رحم والا اللہ اللہ اللہ وہ ہے جس کے سوا

إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۝ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

کوئی معبود نہیں عرشِ عظیم کا مالک سوائے اللہ کے کوئی معبود نہیں

وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحُدُودُ

اکیلا ہے وہ کوئی اس کا شریک نہیں اسی کے لیے بادشاہت اور اسی کے لیے

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَلَا حَوْلَ وَلَا

ہر تعریف اور وہ ہر شے پر قادر ہے اور بلا مددِ الہی نہ گناہوں سے

قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ط لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ

بچنا میرے سوا نہ طاقت پر قوت سوائے تیرے کوئی معبود نہیں پاکی ہے تیرے لیے

إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ يَا رَبِّ يَا رَبِّ

بے شک میں ظالموں میں سے ہوں اے میرے رب اے میرے مالک

يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ

اے میرے آقا اے معبود اے نہایت رحم کرنے والے اے نہایت درجہ مہربان اے اللہ

إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ ط

میں تجھ سے اس وسیلے سے طلب کرتا ہوں کہ میں اس کی گواہی دیتا ہوں کہ تو ہی اللہ ہے

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْوَاحِدُ الصَّمَدُ الَّذِي

کوئی معبود سوائے تیرے نہیں کیلا ہے بے پرواہ ہے نہ اُس نے

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا

کسی کو جنم اور نہ وہ خود کسی سے جنم کیا اور نہ اس کے جوڑ کا

أَحَدٌ ط اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدُ

کوئی - الہی میں تجھ سے سوال کرتا ہوں اس پر (نظر رکھتے ہوئے) کہ تیرے لیے

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

ہر تعریف ہے سوائے تیرے کوئی معبود نہیں کیلا ہے تو تیرا کوئی شریک نہیں

يَا حَتَّانُ يَا مَتَّانُ يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَ

اے نہایت مہربان اے بہت نعمت دہنے والے اے ابتداءً زمین و آسمان کے پیدا

الْأَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ يَا حَيُّ يَا

کرنے والے اے عظمت و کرم والے اے زندہ اے ہمیشہ

قَيُّومٌ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ

تاقم رہنے والے اے سب سے زیادہ رحم کرنے والے اے آسمان و زمین کی غیر مہربانیا کرنے

وَالْأَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ يَا صَرِيحُ

والے اے صاحبِ عظمت و کرم اے مدد طلب

الْمُسْتَصْرِحِينَ يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ

کرنے والوں کے فریاد رس اور اے فریادگیوں کے فریاد رس

وَيَا كَاشِفَ السُّوءِ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ يَا

اور اے مصیبت و بُرائی کو دور کرنے والے اے سب سے زیادہ رحم فرمانے والے

مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ

اسے پریشان حال لوگوں کی دعا کو قبول کرنے والے اے تمام عالموں کے معبود

أَنْزِلْ بِكَ حَاجَتِي وَأَنْتَ أَعْلَمُ بِهَا

میں تیرے حضور اپنی حاجت پیش کرتا ہوں اور تو اے خوب جانتا ہے

فَاقْضِهَا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

پس بڑا پدنا فرما سے اپنی رحمت سے۔ اے رحم کرنے والوں سے زیادہ رحم فرمانے والے



# دُعَاءُ خَتْمِ الْقُرْآنِ

Allah the highest and the greatest speaks the truth,

صَدَقَ اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

And the Messenger, the Prophet, the Kind speaks the truth.

وَصَدَقَ رَسُولُهُ النَّبِيُّ الْكَرِيمُ

And we are from among those who are the witnesses (to this truth.)

وَنَحْنُ عَلَى ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ

O our Lord! Accept (this recitation of Quran and worship) from us. Indeed You are All Hearer and All Knower.

رَبَّنَا اقْبَلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

O Allah! Change our loneliness and fear into comfort in the grave.

اللَّهُمَّ ائْسُ وَحْشَتِي فِي قَبْرِي

O Allah! Have Mercy upon us in the name of Quran;

اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ

And make it a guide, a divine light, guidance, and a mercy for us.

وَاجْعَلْهُ لِي إِمَامًا وَنُورًا وَهُدًى وَرَحْمَةً

O Allah! Make us remember what we have forgotten;

اللَّهُمَّ ذَكِّرْنِي مِنْهُ مَا نَسِيتُ

and give us knowledge of that which we are ignorant in it;

وَعَلِّمْنِي مِنْهُ مَا جَهِلْتُ

and make us recite it in the hours of the night and day;

وَارْتُقِنِّي تِلَاوَتَهُ أِنَاءَ اللَّيْلِ وَأِنَاءَ النَّهَارِ

and make it an argument and reason (for salvation), O the Lord of the worlds.

وَاجْعَلْهُ لِي حُجَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

O Allah! Brighten our hearts with Quran;

اللَّهُمَّ نَوِّرْ قُلُوبَنَا بِالْقُرْآنِ

And beautify our akhlaq (manners) with Quran;

وَزَيِّنْ أَخْلَاقَنَا بِالْقُرْآنِ

And protect us from the Hellfire with Quran,

وَنَجِّنَا مِنَ النَّارِ بِالْقُرْآنِ

And enter us in the Jannah with Quran,

وَأَدْخِلْنَا فِي الْجَنَّةِ بِالْقُرْآنِ

O Allah! Make the Quran a our companion in this world,

اللَّهُمَّ اجْعَلِ الْقُرْآنَ لَنَا فِي الدُّنْيَا قَرِينًا

and a companion for us in the grave, and a guiding light on the bridge of Sirat,

وَفِي الْقَبْرِ مُؤَسِّدًا وَعَلَى الصِّرَاطِ نُورًا

and a caring friend in Jannah, and a protection and a shield in the Hellfire.

وَفِي الْجَنَّةِ رَفِيقًا وَمِنَ النَّارِ سِتْرًا وَحِجَابًا

and means of guidance for all the goodness ...

وَأَلَى الْخَيْرَاتِ كُلِّهَا دَلِيلًا فَكُنْ بِنَا عَلَى السَّمَاوِ


And bless us in fulfilling your commandments sincerely within our hearts and with our tongues,

وَارْزُقْنَا آدَاءَ بِالْقَلْبِ وَاللِّسَانِ

And from our Imaan give us the love of goodness, and obedience, and bless us with good news.

وَحُبِّ الْخَيْرِ وَالسَّعَادَةِ وَالْبَشَارَةِ مِنَ الْإِيمَانِ

وَصَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ  
وَسَلَّوْا تَسْلِيمًا كَثِيرًا كَثِيرًا



## **Islamic Association of Cary**

1076 West Chatham Street  
Cary, NC 27511

Tel: 919-460-6496

Email: [info@carymasjid.org](mailto:info@carymasjid.org)

Website: <http://www.carymasjid.org/>